

# Patricia Labastie

## English-Spanish/Portuguese-Spanish Translator and Proofreader

Top-notch linguistic solutions tailored to your specific needs

### Experience

**2002-03 - present** **Freelance translator and proofreader**  
*English & Portuguese into Spanish (mother tongue)*

+4,000,000 words translated & +3,000,000 words proofread for Spanish speaking audiences in Latin America, the United States and Spain since 2002

### Services provided

- |                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| Translation     | Localization          |
| Editing         | Sworn translations    |
| QA/Proofreading | Linguistic validation |
| Transcription   | Cultural consultancy  |

### Areas of expertise

Medicine | Pharmaceuticals | Healthcare | Human resources | Advertising Marketing | Corporate materials | Social media | Press releases | Literature Government & NGOs | Social sciences | Education | Tourism | Ecology

### Education

- 2003-05 - present**
- Universidad Nacional de Rosario (Argentina)  
BA in Portuguese-Spanish Translation (2011-present)
  - Fundación Litterae (Argentina)  
Translator-Proofreader and Copy-editor of Spanish Texts (2011)
  - Universidad Nacional de Rosario (Argentina)  
Postgraduate Course in Translation Studies (2010)
  - IES “Olga Cossettini” (Argentina)  
Literary & Technical-Scientific English-Spanish Translation Degree (2003)

### Professional affiliations

- International Association of Professional Translators and Interpreters (IAPTI). Founding Member
- Argentine Association of Translators and Interpreters (AATI). Member
- Association of Sworn Translators of Rosario (CTPSF), Argentina. Member. Former president and former member of the Ethics Committee
- Spanish Association of Translators, Copy-editors and Interpreters (ASETRAD). Member
- Proz translation community



### Personal Info

**Phone**  
+5493416937274 (Argentina)  
+34631261502 (Spain)

**E-mail**  
patlabastie@gmail.com

**LinkedIn**  
<https://www.linkedin.com/in/patricia-labastie/>

### Highlights

